

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
10. Februar 2005 (10.02.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/011780 A3**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **A61M 5/20**

(21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/DE2004/001649**

(22) Internationales Anmeldedatum:  
23. Juli 2004 (23.07.2004)

(25) Einreichungssprache: **Deutsch**

(26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**

(30) Angaben zur Priorität:  
203 11 996.7 1. August 2003 (01.08.2003) **DE**

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): **SCHERING AKTIENGESellschaft**  
[DE/DE]; Müllerstraße 178, 13342 Berlin (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **WEBER, Wilfried**  
[DE/DE]; Am Stücklesberg 10, 72296 Schopfloch (DE).

(74) Anwälte: **FRANK, Gerhard** usw.; Patentanwälte Mayer  
Frank Schön, Schwarzwaldstrasse 1A, 75173 Pforzheim  
(DE).

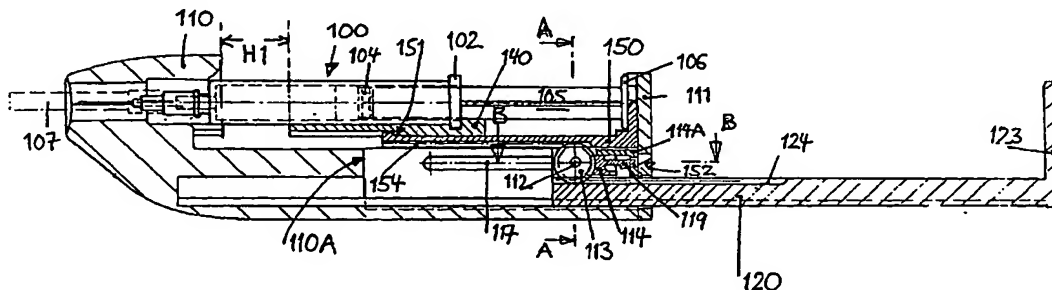
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): **AE, AG, AL,**  
**AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,**  
**CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,**  
**GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,**  
**KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,**  
**MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,**  
**PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,**  
**TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,**  
**ZW.**

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): **ARIPO (BW,**  
**GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,**

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **INJECTION DEVICE**

(54) Bezeichnung: **INJEKTIONSVORRICHTUNG**



(57) Abstract: The invention relates to an injection device for a syringe, comprising a syringe body, a cannula with a needle, a plunger with a plunger rod and an injection carriage for displacing the syringe body and the plunger. Said injection device comprises at least one actuating element that acts on the injection carriage to carry out the injection. The actuating element (120, 220, 320) co-operates with components, which withdraw the needle (108, 208, 308) from the injection site once the injection has been completed, using a return stroke (H3) that is applied to the injection carriage. A single, targeted, linear displacement inserts the needle to a defined depth, injects the medicament and, once the injection has been completed, produces the return stroke, which allows the needle to be withdrawn into the housing and thus from the injection site. Preferably, the injection device is equipped with additional components, which produce a delay (TV) between the completion of the injection (H2) and the start of the return stroke (H3).

(57) Zusammenfassung: Eine Injektionsvorrichtung für eine Spritze, mit Spritzenkörper, Kanüle mit Nadel, Kolben mit Kolbenstange, einem Injektionsschlitten zur Verschiebung des Spritzenkörpers und des Kolbens, weist mindestens ein Betätigungselement auf, das den Injektionsschlitten zur Durchführung des Injektionsvorgangs beaufschlagt. Das Betätigungselement (120, 220, 320) wirkt mit Bauteilen zusammen, die nach Beendigung des Injektionsvorgangs die Nadel (108, 208, 308) mittels eines dem Injektionsschlitten erteilten Rückholhubs (H3) aus der Einstichstelle herausziehen. Mittels einer einzigen gerichteten linearen Bewegung wird das Einstechen der Nadel in eine definierte Tiefe, die Injektion des Arzneimittels, und nach vollständiger Injektion ein Rückholhub erzeugt, der ein Zurückziehen der Nadel in das Gehäuse und damit aus der Einstichstelle bewirkt. Vorteilhafterweise sind weitere Bauteile vorgesehen, die nach Beendigung des Injektionshubs (H2) eine Verweilzeit (TV) bis zum Beginn des Rückholhubs (H3) bewirken.

WO 2005/011780 A3



ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

**(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen  
Recherchenberichts:**

9. Juni 2005

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*